

# GUÍA

## PARA CONVERSACIONES INTERCULTURALES E INTERGENERACIONALES



### MEMORIAS COMPARTIDAS

PROYECTO INTERCULTURAL  
E INTERGENERACIONAL



CONCELLO DE  
CORCUBIÓN  
[www.corcubion.info](http://www.corcubion.info)



UNATE

—La Universidad Permanente—

ENTIDAD DECLARADA  
DE UTILIDAD PÚBLICA



## 1. ¿Qué es este proyecto?

Bienvenidas al curso “España Hoy” y a la sección del curso: **“Aprendiendo Historia a través de conversaciones con ciudadanas españolas”**.

A lo largo de 10 semanas vamos a interactuar con personas procedentes de otras realidades y de las que nos diferencia una biografía y una historia no compartida. En estas conversaciones vas a recibir una guía que sirva de marco para cada tema ...

- Duración: 7 Conversaciones de una hora.
- Cuándo: 7 viernes en zoom durante la hora de clase.  
**12-13h. Hora Minnesota | 19-20h. hora Santander y Corcubión**
- En qué formato: Conectamos al zoom 5 minutos antes de la clase para que Palmar pueda asignar el break-out room. Cada semana entrevistaremos a alguien diferente.
- Con quién: Nuestras interlocutoras son estudiantes de Carleton College en Minnesota, de UNATE (Santander, Cantabria) y de Corcubión (A Coruña, Galiza)
- Para qué: Este ejercicio de diálogo compartido nos ayudará a conocer la realidad histórica en primera persona y, al mismo tiempo, nos permitirá contrastar la información que vamos leyendo o viendo en documentales con la memoria de aquellas personas que vivieron y fueron testigo de muchos de los acontecimientos que estudiaremos. Las personas de Corcubión y de UNATE tendrán la oportunidad de escuchar lo que las personas de Carleton van pensando e irán completando nuestros descubrimientos históricos con todo aquello que crean puede facilitarnos una comprensión más completa de las diferentes aproximaciones a la Historia de España. Además, este viaje compartido será un momento de encuentro intergeneracional e intercultural.

## 2. Las autoras de esta guía.

### **Lindsay Szper (Ex alumna de Carleton y biógrafa)**

Me llamo Lindsay y en el 2015 me gradué de Carleton College donde trabaja Palmar y estudian actualmente muchos de los participantes de este proyecto. Desde entonces vivo en NYC y he trabajado en varias cosas—entre ellas en un centro comunitario de resolución de conflictos y en hospitales como intérprete.

Siempre me ha gustado escribir y hace tres años me salió un trabajo como “freelance” escribiendo biografías legales para un abogado de accidentes que se especializa en lesiones cerebrales. El abogado se llama Michael y es buena gente – una persona muy particular y muy sabio, y un experto en su ámbito laboral.

Cuando llega el caso de alguien al bufete de abogados para el que trabajo, muchas veces su ficha contiene miles de páginas de récords médicos y testimonios extrajudiciales. Pero la ley y la medicina tienden a ser frías y miopes. A las personas que representamos los doctores las ven de pacientes y los abogados las ven de demandantes. Me dice Michael que en mi capacidad de biógrafa, soy una suerte de “prótesis humana”: Mi objetivo es entender al cliente como persona y aprender su historia para luego transmitirla a los abogados que lo representan y a los médicos que lo evalúan en conexión con el caso.

En mi trabajo entrevisto a los clientes del bufete y a las personas que los aman y los cuidan. Grabo las conversaciones y con ese material escribo biografías que describen la vida y la forma de ser de los clientes antes y después de los accidentes que causaron sus lesiones. La meta de la biografía es poner palabra a la pérdida que causó el accidente de cada individuo.

Siempre me han fascinado el lenguaje y la comunicación. Me defiendo en cinco idiomas (algunos mucho más que otros) y estoy estudiando ahora para sacarme un certificado en la enseñanza del inglés a personas adultas.

Palmar fue mi profesora durante la universidad, ahora somos colaboradoras de muchos proyectos. Le dije hace unos meses que me interesaba buscar maneras de aprender y enseñar idiomas a través de entrevistas biográficas y me invitó a colaborar en este proyecto con todos ustedes. Agradezco mucho la oportunidad de llevar a cabo este proyecto y convivir esta experiencia. En esta guía he ido volcando muchas de las cosas que he ido aprendiendo en mi trabajo como biógrafa y entrevistadora. Espero que les sirva.

### **Palmar Álvarez-Blanco (Profesora de Carleton College)**

Siempre me ha fascinado entender y estudiar las historias oficiales contrastando los acontecimientos con las historias personales. Supongo que esto es así porque desde muy pequeña he vivido la Historia de España como un enorme tabú del que se podía hablar muy poco y siempre en voz baja.

Cuando cumplí los 22 años y vine a estudiar a Estados Unidos me di cuenta de que en realidad sabía muy poco de la historia no oficial de ese país que llamamos España. Tras años de estudio e investigación fui descubriendo la importancia de analizar críticamente la Historia para escuchar lo silenciado y aprender a ver sus puntos ciegos rescatando las voces de quienes no hemos llegado a conocer por motivos de censura o borradura. Desde hace 7 años me he ido especializando en el arte de la conversación y de la etnografía.

Todo lo que vamos a leer en esta guía es una combinación de lo que a Lindsay y a mí nos ha enseñado esta práctica. Ha sido maravilloso colaborar con Lindsay para este proyecto porque su experiencia y conocimiento ha contribuido enormemente a enriquecer este trabajo.

Esta guía es solo una primera palabra. Lindsay y yo les invitamos a que vayan añadiendo notas y comentarios para que otras personas en el futuro se puedan beneficiar de sus experiencias a lo largo de este curso.

## **PARTE 1**

### **Reflexiones para las personas que serán “entrevistadas”**

¡Antes de nada, muchas gracias!

Muchísimas gracias por su participación. Sin ustedes este proyecto sería imposible. Gracias por estar dispuestas a compartir su conocimiento y sus experiencias de vida con nosotras, y gracias por confiarnos sus recuerdos e historias. En las siguientes páginas hemos recogido algunas ideas que podrían ser beneficiosas para llevar a cabo esta colaboración.

#### **PARA PENSAR ANTES DE LA CONVERSACIÓN**

##### **Preparación para la entrevista**

A veces es útil prepararse un poco para las entrevistas biográficas. Puede optar por reflexionar y escribir algunas notas sobre eventos o momentos importantes de su vida, o puede revisar fotos, diarios u otros artefactos que podrían ayudar a su memoria. Si se siente cómodo/a puede compartir esos artefactos con las personas que están haciendo de biógrafos, seguro que les gustará verlos.

##### **Detalles orales o escritos en el chat**

A medida que cuente su historia a sus biógrafos, intente pintar un cuadro y dar vida a sus experiencias con sus palabras. Detalles específicos (nombres de lugares, nombres de personas); detalles sensoriales (vistas, sonidos, olores, sentimientos); y los detalles personales/[¿socio históricos/contextuales?] (canciones que escuchó, tendencias populares, ropa que usó) pueden mejorar sus narraciones. Si quiere compartir fotos o canciones también puede usar el chat para compartir links de internet.

##### **Marcadores de tiempo**

Las fechas, las edades y los puntos históricos de referencia pueden ayudar a sus biógrafos a ubicar sus recuerdos en el tiempo y contextualizar su experiencia. Si los recuerda será estupendo incluirlos en la narración.

##### **Descansos y pausas**

Solicite libremente pausas y descansos cuando los necesite o desee. Contar tu historia puede ser agotador o difícil por infinidad de razones. Siempre está bien y se recomienda, si necesita un momento o si necesita terminar una entrevista antes de tiempo, comunicárselo a sus entrevistadores.

##### **Límites**

Nunca está obligado a responder ninguna pregunta o discutir ningún tema. Siempre está bien que sus entrevistadores sepan que un tema determinado está fuera de sus límites y/o desviar la conversación de temas que son dolorosos, incómodos o que no son centrales para su historia.

##### **Privacidad**

Tanto las personas que hacen de biógrafas como las personas biografiadas se comprometen a guardar estricta confidencialidad sobre lo discutido en su sesión. Palmar tendrá acceso a los reportes de las dos partes, pero no habrá ningún resto público de estas conversaciones. Las grabaciones de los audios serán destruidas al término de la clase.

## Las diferencias lingüísticas y cómo ajustarnos

La mayor parte de las personas involucradas en este proyecto hablan español como lengua no nativa o no dominante. Esta realidad implica oportunidades y desafíos. Como hablantes nativos, ustedes tienen la oportunidad de ayudar a otras personas a fortalecer su español.

También es probable que la comunicación en el idioma no dominante de algunos participantes cause confusión y malentendidos ocasionales. Esto es normal.

Aquí hay algunas sugerencias y estrategias para facilitar la comprensión:

- Adapte la comunicación al receptor del mensaje.
  - Hable más despacio de lo normal. De vez en cuando pregunte si se le entiende o si necesitan clarificación,
  - Haga pequeñas pausas entre tus palabras,
  - Trate de ser consciente de cómo pronuncia sus palabras
  - Use un vocabulario sencillo o más común,
  - Defina términos desconocidos, pregunte si se entienden, use el Chat
  - Repita, reformule o enfatice las ideas claves
  - Use gestos, expresiones faciales y lenguaje corporal para aclarar su significado

Si utiliza refranes, jerga, regionalismos y vocabulario muy específico, puede ser útil ofrecer definiciones y explicaciones. Cuando se escuche usando una palabra o expresión que crea que puede ser desconocida para la persona oyente, puedes aprovechar la oportunidad para hacer una pausa, verificar que haya entendido y explicar o definir si es necesario.

- Adapte su oído y su comprensión al habla acentuada/no idiomática. Si al principio no entiende una pregunta o un comentario de la persona entrevistadora, dele a su cerebro un segundo adicional para procesar su lenguaje. Si aún no entiende, pídale amablemente que repitan lo que dijeron. Los hablantes de otros idiomas a menudo transmiten sonidos, estructuras y vocabulario directamente de sus idiomas. A veces, lo que una persona dice es lógico y comprensible, solo se necesita un poco más de tiempo o esfuerzo, o un par de repeticiones o reformulaciones, para cruzar la barrera del idioma.
- Si en algún momento siente confusión o no entiende recuerde que la persona que le está entrevistando está haciendo un gran esfuerzo por hacerse comprender. Sea paciente.
- Cuando sienta confusión, verifique que haya entendido. Se alienta a los entrevistadores a que le hagan saber cuándo no lo entienden, pero hacerlo puede ser intimidante, especialmente al principio. Si siente que uno o ambos de sus biógrafos no lo están siguiendo, revíselos y ayúdelos si es necesario.
- Si quiere hacer correcciones y sugerencias ¡adelante! Pero no asuma el papel de corrector/a. Es lógico que cometamos errores cuando estamos estudiando un segundo idioma. A veces, es más importante que la persona gane confianza a ser corregido todo el tiempo.
- Ofrezca correcciones importantes con delicadeza, perdone errores en el lenguaje y asuma buenas intenciones. Si una persona que está aprendiendo español accidentalmente junta palabras

de una manera que resulta ofensiva o inapropiada, o comunica algo subido de tono que probablemente no quiso decir, tenga la cortesía de hacérselo saber, para que no siga diciendo eso. Cuando esto sucede, puede sentirse totalmente mortificante. Suponga que no fue en serio, ayude a la persona a reírse y siga adelante.

- Si está tratando de comunicar un mensaje complejo o muy específico a su oyente y no lo está siguiendo, intente dividir la información en su mensaje en partes más pequeñas y establezca la comprensión parte por parte. Por ejemplo:

### **Por ejemplo**

#### **Mensaje complejo y específico:**

“Tengo un familiar llamado Jay que técnicamente no está relacionado conmigo. Sus padres, que eran ortodoxos, eran los mejores amigos de mis abuelos. Jay no es ortodoxo, y mis abuelos tampoco lo eran, y los tres estaban de acuerdo en muchas cosas. Se amaban y disfrutaban de pasar tiempo juntos, por lo que terminó siendo como un segundo hijo para ellos.”

#### **Mensaje Desglosado:**

- Tengo un familiar llamado Jay.
- Jay es como una familia para mí, pero técnicamente no estamos relacionados. ¿Entiendes? / ¿Me sigues? ¿Se entiende? Para mí él es familia, pero no es por sangre ni por matrimonio. Es como un amigo que es familia.
- Los padres de Jay eran los mejores amigos de mis abuelos.
- Los padres de Jay eran ortodoxos. ¿Entiendes la palabra ortodoxo? Eran judíos ortodoxos. Eso significa que practicaban una versión tradicional de la religión judía.
- Jay no es ortodoxo, no practica la versión tradicional de la religión que practican sus padres, y mis abuelos tampoco eran ortodoxos.
- Jay estuvo de acuerdo en muchas cosas con mis abuelos. ¿Conoces esa expresión, “ver cara a cara”? Significa estar de acuerdo en las cosas. Jay y mis abuelos estuvieron de acuerdo en muchas cosas.
- Se amaban y disfrutaban de pasar tiempo juntos.
- Entonces, técnicamente, Jay no está relacionado conmigo, pero fue como el segundo hijo de mis abuelos y lo considero mi familia.

## PARTE 2

### Reflexiones para las biógrafas (personas a cargo de la entrevista)

¡Antes de nada, muchas gracias!

Muchísimas gracias por su participación. Sin ustedes este proyecto sería imposible. Gracias por estar dispuestas a compartir su conocimiento y sus experiencias de vida con las personas de UNATE en Cantabria y de Corcubión en Galiza.

En las siguientes páginas hemos recogido algunas ideas para tener presente durante esta colaboración.

Para pensar antes de la conversación.

#### **Sobre la realización de entrevistas:**

- Respetar a mis interlocutoras significa ir preparada para esa conversación. Preparar a conciencia preguntas, buscar datos antes de preguntar. Ir bien preparada a una conversación es un síntoma de respeto a la persona.
- Escucha y mirada atentas; “Preséntate de una manera que te permita estar presente”. Ya sea que esté realizando una entrevista por video, pero debes ir a la entrevista listo/a para escuchar con todos tus sentidos. Para demostrar que estás escuchando puedes:
  - Asentir y usar expresiones faciales apropiadas al contexto.
  - “Back-channel” (usar sonidos como “hmm”, “mhm”, “oh”),
  - Hacer preguntas de seguimiento,
  - Hacer comentarios relevantes
  - Hacer referencia a las cosas que su narrador le dijo anteriormente
  - Agradecer las fotos o recuerdos compartidos
  - Apagar tu teléfono y cualquier otro programa que tengas abierto en la computadora para no distraerte
- Sé ligero/a con tus preguntas iniciales y muévete a la velocidad de la confianza. Abre la conversación con preguntas fáciles y avanza a temas más personales o controvertidos a medida que te sientas más cómoda con la otra persona que estás entrevistando.
- El arte de conversar implica compartir sin intentar convencer y sin juzgar
- Es importante no tener miedo a preguntar e interrumpir
- Ten en cuenta la diferencia entre preguntas abiertas frente a preguntas cerradas. Ambas son útiles, pero provocan diferentes tipos de respuestas. Considera la diferencia entre “¿Estabas asustado?” (pregunta cerrada; pregunta sobre la presencia o no de miedo) y “¿Qué sentías en ese momento?” (pregunta abierta; le pide al narrador que identifique/describa su estado emocional).
- Haz preguntas generales y específicas. Las preguntas amplias (“¿Cómo fue eso para ti?”, “¿Qué pasó después?”, “¿Podrías contarme más sobre X?”) permiten que el narrador dirija la historia.

Las preguntas específicas (“¿Cuándo te graduaste de la escuela secundaria?”, “¿Cómo se llamaba tu madre?”, “¿Cómo era la casa de tu infancia?”) enfocan la narración y evocan detalles, que dan textura a escenas y recuerdos. Use sus preguntas para ayudar al narrador a articular una imagen vívida y en capas de sí mismo y de su realidad.

- Recuerda la importancia de la escucha empática: en tus intervenciones que la persona entrevistada no tiene por qué responder todas tus preguntas si no quiere o no se siente cómodo/a por algún motivo. Además, ten en cuenta cómo tus preguntas afectan a la persona que estás entrevistando. Si cree sentir incomodidad, angustia o dolor, responde con compasión y tal vez ofrezca un descanso o un cambio de tema, si se siente bien.
- ¡El silencio está bien! Algunos entrevistadores incluso construyen el silencio entre las preguntas a propósito para dejar que los pensamientos de la persona entrevistada tengan tiempo de formarse. Dese tiempo para expresar sus pensamientos de forma completa.
  - Toma notas, pero no trates de escribirlo todo, luego podrás revisar la grabación
  - Mide el tiempo y los tiempos para poder avanzar en la conversación

### **Un encuentro es una oportunidad para construir una relación humana.**

- Una conversación requiere de escucha atenta y de momentos de reflexión. En estos encuentros se pueden producir situaciones donde las personas que se expresan también expresan puntos de vista que podrían ser contrarios a lo que pensamos e incluso resultar ofensivos. Si este fuera el caso es nuestra responsabilidad alertar a la persona que está expresándose de que esto que ha dicho o hecho resulta problemático para ti. La comunicación debe estar siempre fundamentada en el respeto mutuo y ese respeto nace de la comprensión del background de esa persona. Antes de juzgar o de reaccionar negativamente trata de contextualizar a tu interlocutora.
- Como parte del punto anterior. Es importante ser una persona responsable, comunicativa y flexible. Mantén tu palabra y cumple con lo prometido. Llega a tiempo a tu cita y habiéndome preparado. Envía los recursos que te comprometiste a enviar, comunícate sobre posibles cambios de última hora y retrasos.

Como somos seres humanos y tenemos días buenos y no tan buenos, comunícale a tu interlocutora cómo estás el día de la conversación. Si estás estresada, cansada, abrumada o feliz, todo esto son condicionantes que pueden afectar a vuestra conversación y es una buena idea alertar a las personas participantes para que sepan que si ese día estás un poco alterada o ausente no se debe a las personas que te acompañan sino a tu estado interior.

En el caso de que haya dos personas entrevistando. En la medida que te sea posible, adáptate a la realidad que estás viviendo con las demás personas de tu grupo.

- Comunica tus propias necesidades y límites. La flexibilidad debe ir en todas las direcciones, y no significa hacer todo lo posible para satisfacer las necesidades de los demás cuando sus necesidades entran en conflicto con las tuyas.
- Colabora y comparte responsabilidades con la persona que hace de co-biógrafa: la preparación de la entrevista, la escritura de las preguntas-guion de la entrevista toman \*tiempo.\* Comunícate con tu compañera de trabajo el día antes de la entrevista y hazlo con tiempo para poder

trabajar con esta persona en el guión. Un mal guión determina a una mala entrevista. Repartid los turnos de preguntas, hablad de qué partes del proyecto disfruta cada persona y no disfruta; y cómo pueden apoyarse entre las dos personas para que la entrevista sea una experiencia rica en contenidos, pero también humanamente. Trabajen juntas para compartir las responsabilidades de manera justa.

- Establezca relaciones humanas y exprese su gratitud. Estas conversaciones son una oportunidad para conocer a personas de otro lugar. Expresa libremente tu gratitud. A veces es importante reconocer y apreciar (¡en voz alta!) el grado de confianza requerido de la persona entrevistada para compartir su historia de vida con usted. Agradecemos a menudo por su tiempo, ideas y franqueza. Hágales saber sobre las cosas que su perspectiva le enseña y las formas en que esta experiencia lo cambia.

### **El uso del segundo idioma en la entrevista y nuestros estados de ánimo.**

**Antes de nada, Lindsay y yo sabemos que conversar una hora con una persona nativa hablante puede ser motivo de ansiedad para muchas personas. No se preocupen, nadie está juzgando su español. Tratemos de ir a estas conversaciones para disfrutar del encuentro.**

- Está perfecto (y, sinceramente, es inevitable) cometer “errores” de lenguaje y expresar las cosas de manera poco convencional. Sabemos que el perfeccionismo suele ser el mayor obstáculo para mejorar en un idioma. La comunicación auténtica ocurre espontáneamente, no tengas miedo de expresarte, de hacer preguntas, de buscar palabras o de pedir ayuda. No te preocupes por los tecnicismos, concéntrate en usar el español para conocer a la persona con la que estás conversando y disfrutar de ese encuentro.
- Está bien y es normal sentirnos nerviosas. Cuando estamos nerviosas a veces nos bloqueamos y nos quedamos sin palabras, no te preocupes. De hecho es tan común que estemos nerviosas que existe un concepto para esta situación “ansiedad al hablar”. La ansiedad puede provocar que nos quedemos en blanco y perdamos palabras por completo. Cuando esto ocurra ¡trata de ponerle sentido del humor! Recuerda, nadie está juzgándote.
- Puede ser útil ponerle palabras a tu nerviosismo y hacer una pausa. Si comienzas a sentir que tu corazón late rápido o que tu cara se pone roja, o que te quedas en blanco o experimentas algún otro síntoma desagradable de nerviosismo, podría ser útil pensar para ti misma: “Esta soy yo, sintiéndome nerviosa”, o decirle a tu grupo cómo te sientes. Mucha gente dice que nombrar la ansiedad ayuda a calmarla.
- La preparación puede ayudarlo a superar el nerviosismo. Si tiendes a perder las palabras cuando hablas en español, puedes ayudarte preparando notas sobre puntos específicos de los que sabes que querrás hablar; escribir algunas preguntas buenas/importantes con anticipación; y estudiar vocabulario para situaciones que lo ponen más nervioso o tienen mucho en juego (como presentaciones, aclaraciones o instancias en las que alguien comparte algo pesado).
- Trabaja junto con tu co-biógrafa; utilizar las fortalezas y conocimientos de los demás. ¡Dos mentes bilingües son mucho más fuertes que una! Llena los vacíos de tu co-biógrafa con tus ideas y conocimientos. Apoya a tu compañera, es una colaboración no una competición.

Está bien usar inglés para aclarar el significado y cotraducir del español. Solo ten en cuenta que es posible que la persona entrevistada no hable inglés, y si termina teniendo intercambios completos en inglés, en general es cortés mantenerlos breves y resumir para la persona que escucha y no entiende lo que se está hablando en el idioma compartido.

- Usa Internet para ayudarte. El traductor de Google, la referencia de palabras, la función de pizarra en Zoom y las imágenes de Google + compartir pantalla pueden ayudar mucho a aclarar la confusión rápidamente. Ningún recurso es un mal recurso; ¡usa todo lo que funcione para apoyar tus ideas!
- ¡Habla cuando no entiendas! Es lo más normal del mundo no entender lo que alguien te dice cuando te habla en tu idioma no dominante e incluso en tu propio idioma. También es normal perderte a veces. Cuando cualquiera de estas situaciones ocurra debes decirlo en voz alta. No sientas vergüenza, es de lo más normal. Puedes usar expresiones que conoces como “perdona que no te sigo”, “¿puedes repetir?” “¿qué has querido decir?” Retrocede, reduce la velocidad y pide aclaraciones. Este es el consejo más importante de todo este librito. No puedes tener miedo de expresar tu confusión. Si no comunicas la confusión, la comunicación se rompe.

## **Parte 3**

### **Las diferencias culturales y cómo ajustarnos a una realidad diversa.**

Cada persona llega a este encuentro con una mochila personal en cuyo interior encontramos juicios, prejuicios, ideas, expectativas, asunciones, etc., de índole comunitaria, familiar, social, sistémica y cultural. Consciente e inconscientemente cada vez que enunciamos un mensaje y proyectamos una mirada sobre el mundo estamos expresando este “inconsciente ideológico” y para llegar a comunicarnos con gente diferente a mí es preciso estar alertas de su peso y proceder a revisarlo críticamente. Para que podamos ser personas respetuosas de la diferencia y de las situaciones de igualdad aquí van algunas pautas a tener en cuenta

- No asumas que las personas que conversan contigo proceden del mismo background económico, social, identitario y cultural. Ese “nosotras” que a veces enunciamos puede ser excluyente y no inclusivo
- Pregunta si hay temas que son más o menos sensibles o de los que se habla de una determinada manera. Por ejemplo, si el tema político o religioso aparece en la conversación escuchemos atentas para entender los argumentos que se están defendiendo para comprenderlos. Recuerda que comprender no significa nunca justificar.
- No asumas que todas las personas comparten las mismas referencias culturales, sociales, identitarias. Por ejemplo, si vas a hablar de una tradición familiar o de tu lugar de origen debes contextualizarla.
- Cuestiones referenciales como los “pronombres” no son una cuestión compartida por la mayoría de las personas hispanohablantes. De hecho, en muchos contextos se asocian con una cuestión de clase media-alta.
- La desigualdad económica, el patriarcado, el diferencial identitario muchas veces produce sordera y ceguera. No dejemos de observar si en tu grupo se escucha más hablar a un determinado tipo de género. Mantengamos un sistema de turnos para hablar dando espacio a todas las personas.

#### **Consejos prácticos sobre la tecnología**

- Sea paciente con la tecnología; espera contratiempos; comparte con amabilidad y paciencia su conocimiento tecnológico con todos los miembros de su grupo. Además, tenga en cuenta que la tecnología puede ser intimidante y muy frustrante para las personas que no están familiarizadas con ella, y que más tecnología no siempre es mejor.
- Sobre las grabaciones de respaldo: sugerimos que grabe cada entrevista en su dispositivo.
- Para GRABAR las conversaciones
- Para el grupo coeducadoras: usemos el Whatsapp de grupo para comunicar ausencias o cuando perdamos la conexión.
- Todas las participantes utilizaremos el Padlet para compartir nuestras biografías.

#### **Algunas ideas finales**

- Sobre la confianza: Cultivar y practicar la confianza en las relaciones es un ejercicio de respeto. La gestualidad es importante, mirar los ojos cuando hablamos, expresarnos cuando estamos confundidas, agradecer, etc., todo ello son signos de confianza. Cuando expresamos con nuestros gestos confusión o desagrado y no decimos nada estamos abriendo la puerta a la desconfianza. Se confía en alguien cuando nos es capaz de expresar sus momentos de vulnerabilidad; la semejanza nos permite establecer ese lazo humano que nos hace ser dignos de confianza.
- Sobre la horizontalidad y corresponsabilidad: Nadie es dueña de esta experiencia, pero todas

- somos responsables de ella. No es un espacio para la competición sino para la colaboración.
- “Supervisar y ajustar”: Reflexiona, verifica e informa periódicamente con tus compañeras de viaje y con tu profesora o con Lindsay como asesora. Permitamos que nuestra experiencia e inteligencia colectiva informen cómo procedemos todos en este proyecto.